

rovatti pompe

Products you can rely on

Catalogo generale

General catalogue

Catalogue général

Hauptkatalog

Catálogo general

Pompe con moltiplicatore

Pumps with overgear

Pompes avec multiplicateur

Pumpen mit Multiplikator

Bombas con multiplicador

Portate fino a 1020 m³/h

Capacity up to 1020 m³/h

Débit jusqu'à 1020 m³/h

Fördermenge bis 1020 m³/h

Caudal hasta 1020 m³/h

Prevalenze fino a 170 m

Head up to 170 m

HMT jusqu'à 170 m

Förderhöhe bis 170 m

Altura hasta 170 m

Potenze fino a 120 CV

Power up to 120 HP

Puissance jusqu'à 120 CV

Leistung bis 120 PS

Potencia hasta 120 CV



T0-50 - T0F-50

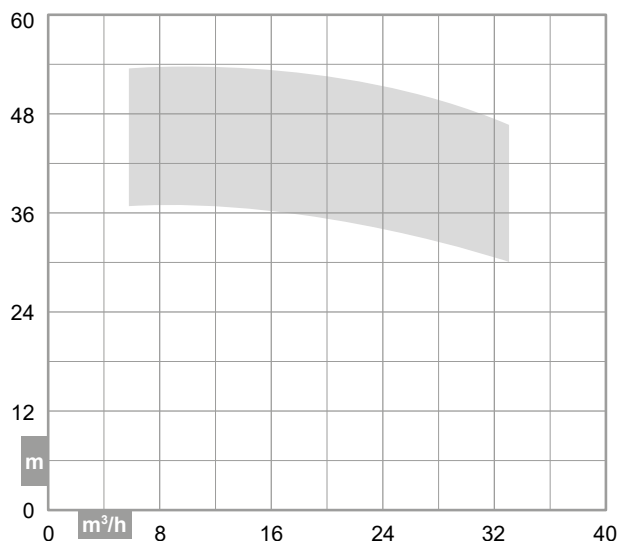
rovatti pompe

CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS - CARACTERISTIQUES - CHARAKTERISTIK - CARACTERÍSTICAS



Campi di utilizzo della gamma

Performance range
Champs d'utilisation
Anwendungsbereiche
Campos de utilización



Costruzione

Construction
Construction
Konstruktion
Construcción

Pompa centrifuga monostadio di ridotte dimensioni ad asse orizzontale con bocca di aspirazione assiale e bocca di mandata radiale

Small horizontal single-stage centrifugal pump with axial inlet and radial outlet

Petite pompe centrifuge monocellulaire à axe horizontal avec orifice d'aspiration axial et orifice de refoulement vertical

Kleine horizontale Einstufige Kreiselpumpe mit axiale Saugöffnung und Radiale Drucköffnung

Pequeña bomba centrifuga monocelular de eje horizontal con boca de aspiración axial y boca de impulsión radial

Identificazione pompa

Pump identification
Identification de la pompe
Bedeutung der Abkürzungen
Identificación bomba

Pompa con moltiplicatore

Pump with overgear
Pompe avec multiplicateur
Pumpe mit Multiplikator
Bomba con multiplicador

T

Azionamento con albero cardanico

Cardan shaft drive
Entraînement par transmission à cardan
Gelenkwellenanbau
Accionamiento con árbol cardan

O

Azionamento diretto alla p.d.f.

P.t.o. direct coupling
Entraînement direct sur p.d.f.
Direktanbau an die PTO des Schleppers
Accionamiento directo

OF

Ø nominale bocca di aspirazione

Nominal Ø suction port
Ø nominal d'aspiration
Nenndurchmesser des Saugstutzen
Ø nominal aspiración

50

T0-50

Pompa con moltiplicatore per trattori - Azionamento con albero cardanico - Ø nominale bocca di aspirazione 50

Pump with overgear for tractors - Cardan shaft drive - Ø nominal d'aspiration 50

Pompe pour tracteurs avec multiplicateur - Entraînement par transmission à cardan - Ø nominal d'aspiration 50

Pumpe mit Multiplikator für Traktoren - Gelenkwellenanbau - Nenndurchmesser des Saugstutzen 50

Bomba con multiplicador para tractores - Accionamiento con árbol cardan - Ø nominal aspiración 50

Limiti di impiego

Use limits
Limites d'utilisation
Einsatzbedingungen
Limites de utilización

Contenuto max. solidi - Max. solids contents

Contenu maxi de solides - Max. Gehalt an Feststoffen
Contenido máx. de sustancias sólidas

40 g/m³

Temperatura max. acqua - Max. water temperature

Température maxi de l'eau - Max. Pumpwassertemperatur
Temperatura máx. agua bombeada

60°C

Tempo max. di funzionamento a Q=0 - Max. running time with Q=0

Temps maxi de fonctionnement avec Q=0 - Max. Betriebsdauer bei Q=0
Tiempo máx. de funcionamiento con Q=0

1 min

rovatti pompe

T0-50 - T0F-50

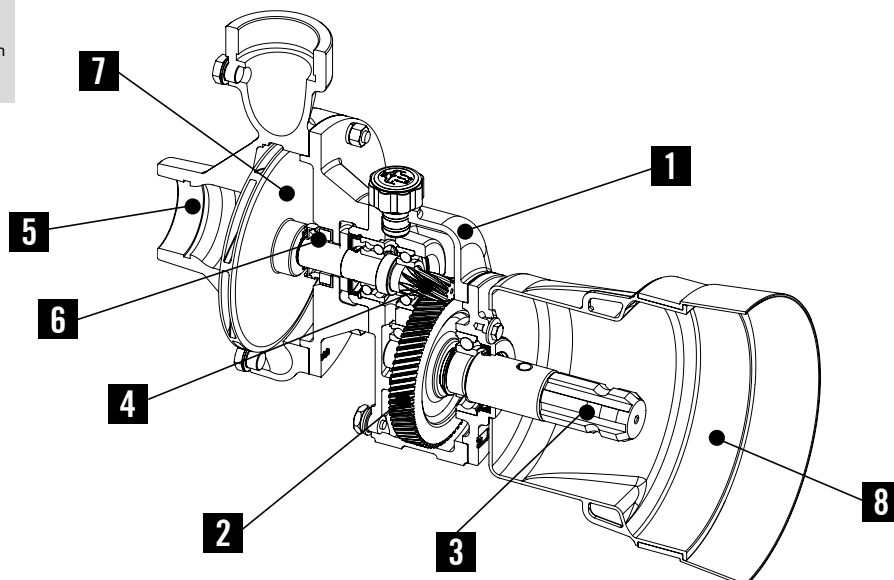
CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS - CARACTERISTIQUES - CHARAKTERISTIK - CARACTERÍSTICAS

Distinta materiali

List of parts and materials
Nomenclature et matériaux
Konstruktion und Werkstoffe
Detalle partes y materiales

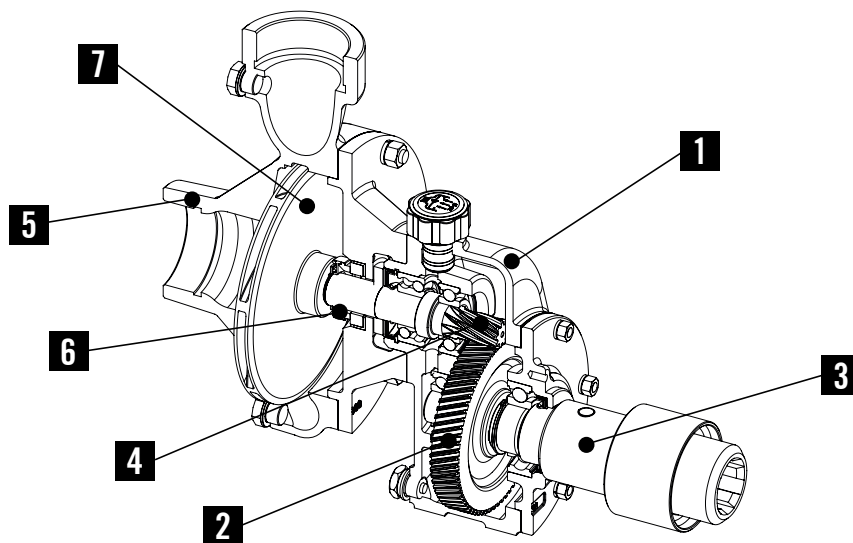
Azionamento con albero cardanico

Cardan shaft drive
Entrainement par transmission à cardan
Gelenkwellenanbau
Accionamiento con árbol cardan



Azionamento diretto alla p.d.f.

P.t.o. direct coupling
Entrainement direct sur p.d.f.
Direktanbau an die PTO des Schleppers
Accionamiento directo



	Componente	Material
	Component	Material
	Désignation	Matière
	Komponente	Werkstoff
	Componente	Material
1	Scatola ingranaggi Gear box Carter engrenages Getriebegehäuse Cámara de engranajes	Ghisa Cast iron Fonte Grauguss Fundición de hierro
2	Ingranaggio PTO PTO transmission gear Engrenage avec arbre cannelé Zahnrad mit Zapfwelle Engranaje con PTO	Acciaio cementato Case hardened steel Acier cémenté Einsatzstahl Acero cementado
3	Albero PTO PTO shaft Arbre primaire cannelé Zapfwelle Eje PTO	Acciaio cementato Case hardened steel Acier cémenté Einsatzstahl Acero cementado
4	Albero pignone Shaft pinion Arbre secondaire Welle Ritzel Eje piñón	Acciaio cementato Case hardened steel Acier cémenté Einsatzstahl Acero cementado

	Componente	Material
	Component	Material
	Désignation	Matière
	Komponente	Werkstoff
	Componente	Material
5	Corpo pompa Pump body Corps de pompe Pumpengehäuse Cuerpo bomba	Ghisa Cast iron Fonte Grauguss Fundición de hierro
6	Tenuta meccanica Mechanical seal Garniture mécanique Gleitringdichtung Sello mecánico	Grafite / Ceramica Graphite / Ceramic Graphite / Céramique Graphit / Keramik Grafito / Cerámica
7	Girante Impeller Roue Laufgrad Rodete	Ghisa Cast iron Fonte Grauguss Fundición de hierro
8	Protezione cardano Cardan joint guard Protection cardan Kupplungsschutz Protección cardan	Gomma Rubber Elastomère Gummi Goma

Possibili aggiornamenti senza preavviso - Revision possible without prior notice - Mises à jour éventuelles sans préavis - Techn. Änderungen vorbehalten - Posibles actualizaciones sin preaviso

rovatti pompe

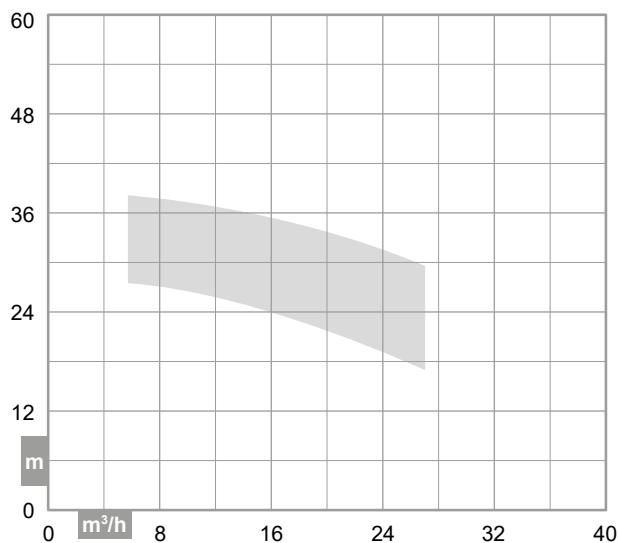
T0-50A - T0F-50A

CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS - CARACTERISTIQUES - CHARAKTERISTIK - CARACTERÍSTICAS



Campi di utilizzo della gamma

Performance range
Champs d'utilisation
Anwendungsbereiche
Campos de utilización



Costruzione

Construction
Construction
Konstruktion
Construcción

Pompa centrifuga monostadio di ridotte dimensioni ad asse orizzontale con bocca di aspirazione assiale e bocca di mandata radiale in versione autoadescente

Small horizontal single-stage centrifugal pump with axial inlet and radial outlet in self-priming version

Petits pompe centrifuge monocellulaire à axe horizontal avec orifice d'aspiration axial et orifice de refoulement vertical en version autoamorçante

Kleine horizontale Einstufige Kreiselpumpe mit axiale Saugöffnung und Radiale Drucköffnung in selbstansaugend Version

Pequeña bomba centrifuga monocelular de eje horizontal con boca de aspiración axial y boca de impulsión radial en versión autoaspirante

Identificazione pompa

Pump identification
Identification de la pompe
Bedeutung der Abkürzungen
Identificación bomba

Pompa con moltiplicatore

Pump with overgear
Pompe avec multiplicateur
Pumpe mit Multiplikator
Bomba con multiplicador

T

Azionamento con albero cardanico

Cardan shaft drive
Entraînement par transmission à cardan
Gelenkwellenanbau
Accionamiento con árbol cardan

O

Azionamento diretto alla p.d.f.

P.t.o. direct coupling
Entraînement direct sur p.d.f.
Direktanbau an die PTO des Schleppers
Accionamiento directo

OF

-

Ø nominale bocca di aspirazione

Nominal Ø suction port
Ø nominal d'aspiration
Nenndurchmesser des Saugstutzen
Ø nominal aspiración

50

Versione autoadescente

Self-priming version
Version autoamorçante
Selbstansaugend Version
Versión autoaspirante

A

T0-50A

Pompa con moltiplicatore per trattori - Azionamento con albero cardanico - Ø nominale bocca di aspirazione 50 - Versione autoadescente

Pump with overgear for tractors - Cardan shaft drive - Ø nominal d'aspiration 50 - Self-priming version

Pompe pour tracteurs avec multiplicateur - Entraînement par transmission à cardan - Ø nominal d'aspiration 50 - Version autoamorçante

Pumpe mit Multiplikator für Traktoren - Gelenkwellenanbau - Nenndurchmesser des Saugstutzen 50 - Selbstansaugend Version

Bomba con multiplicador para tractores - Accionamiento con árbol cardan - Ø nominal aspiración 50 - Versión autoaspirante

Limiti di impiego

Use limits
Limites d'utilisation
Einsatzbedingungen
Limites de utilización

Contenuto max. solidi

Max. solids contents
Contenu maxi de solides - Max. Gehalt an Feststoffen
Contenido máx. de sustancias sólidas

40 g/m³

Temperatura max. acqua

Max. water temperature
Température maxi de l'eau - Max. Pumpwassertemperatur
Temperatura máx. agua bombeada

60°C

Tempo max. di funzionamento a Q=0

Max. running time with Q=0
Temps maxi de fonctionnement avec Q=0 - Max. Betriebsdauer bei Q=0
Tiempo máx. de funcionamiento con Q=0

1 min

rovatti pompe

T0-50A - T0F-50A

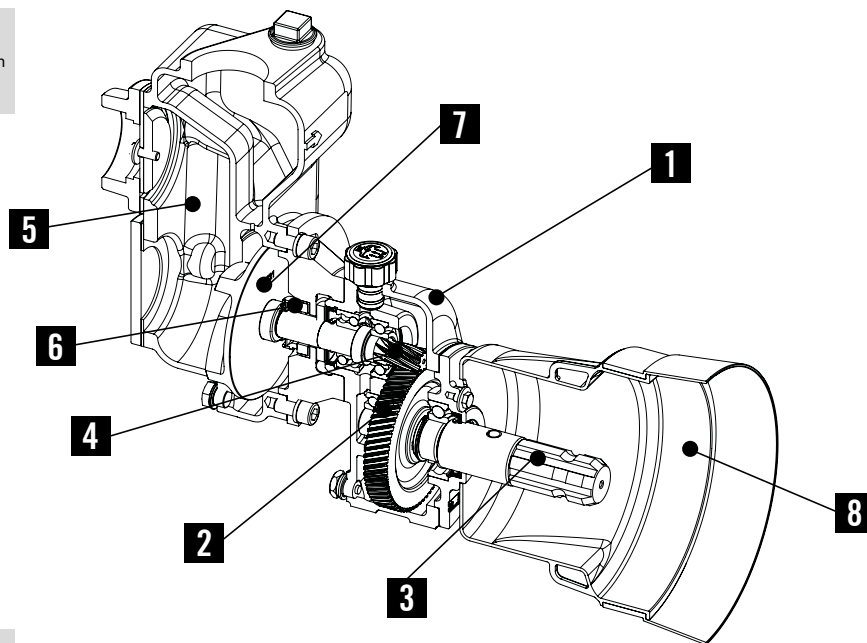
CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS - CARACTERISTIQUES - CHARAKTERISTIK - CARACTERÍSTICAS

Distinta materiali

List of parts and materials
Nomenclature et matériaux
Konstruktion und Werkstoffe
Detalle partes y materiales

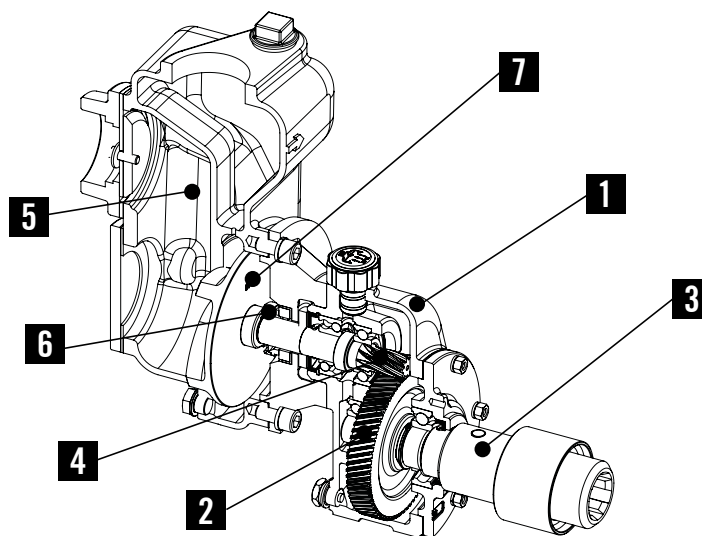
Azionamento con albero cardanico

Cardan shaft drive
Entrainement par transmission à cardan
Gelenkwellenanbau
Accionamiento con árbol cardan



Azionamento diretto alla p.d.f.

P.t.o. direct coupling
Entrainement direct sur p.d.f.
Direktanbau an die PTO des Schleppers
Accionamiento directo



	Componente	Material
	Component	Material
	Désignation	Matière
	Komponente	Werkstoff
	Componente	Material
1	Scatola ingranaggi Gear box Carter engrenages Getriebegehäuse Cámara de engranajes	Ghisa Cast iron Fonte Grauguss Fundición de hierro
2	Ingranaggio PTO PTO transmission gear Engrenage avec arbre cannelé Zahnrad mit Zapfwelle Engranaje con PTO	Acciaio cementato Case hardened steel Acier cémenté Einsatzstahl Acero cementado
3	Albero PTO PTO shaft Arbre primaire cannelé Zapfwelle Eje PTO	Acciaio cementato Case hardened steel Acier cémenté Einsatzstahl Acero cementado
4	Albero pignone Shaft pinion Arbre secondaire Welle Ritzel Eje piñón	Acciaio cementato Case hardened steel Acier cémenté Einsatzstahl Acero cementado

	Componente	Material
	Component	Material
	Désignation	Matière
	Komponente	Werkstoff
	Componente	Material
5	Corpo pompa Pump body Corps de pompe Pumpengehäuse Cuerpo bomba	Ghisa Cast iron Fonte Grauguss Fundición de hierro
6	Tenuta meccanica Mechanical seal Garniture mécanique Gleitringdichtung Sello mecánico	Grafite / Ceramica Graphite / Ceramic Graphite / Céramique Graphit / Keramik Grafito / Cerámica
7	Girante Impeller Roue Laufgrad Rodete	Ghisa Cast iron Fonte Grauguss Fundición de hierro
8	Protezione cardano Cardan joint guard Protection cardan Kupplungsschutz Protección cardan	Gomma Rubber Elastomère Gummi Goma

Possibili aggiornamenti senza preavviso - Revision possible without prior notice - Mises à jour éventuelles sans préavis - Techn. Änderungen vorbehalten - Posibles actualizaciones sin preaviso

rovatti pompe

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

T0

Prestazioni
Performances
Caractéristiques
Leistungsbereich
Prestaciones

 Tractor power min. [HP]	Rapporto Gear ratio Rapport Übersetzung Relación	min ⁻¹ p.d.f PTO min ⁻¹ min ⁻¹ p.d.f min ⁻¹ PTO min ⁻¹ PTO	Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	Asp. X Mand. Inlet X Outlet Aspir X Refoul. Saug. X Druck. Asp. X Imp.	Portata - Capacity - Débit - Fördermenge - Caudal								
					l/min	100	200	300	350	400	450	500	550
					m³/h	6	12	18	21	24	27	30	33
					l/s	1,6	3,3	5	5,8	6,6	7,5	8,3	9,1
15	1 : 7,77	540	T0-50 T0F-50	50 X 50	H(m)	53,5	53,2	52,5	52	51,2	50,5	48,7	47
					HP	4,6	5,7	6,7	7,2	7,8	8,3	8,7	9,2
10		500			H(m)	46	45,5	44,5	44	43	42	41	39,8
					HP	3,7	4,7	5,6	6	6,4	6,8	7,1	7,4
7,5		450			H(m)	37,2	36,7	36	35,2	34,4	33,5	32,3	30,6
					HP	2,8	3,6	4,3	4,6	4,9	5,2	5,5	5,8
NPSH (m)					-	4	4,5	4,8	5,6	6,6	7,5	8,5	
7,5	1 : 7,77	540	T0-50 A T0F-50 A	50 X 50	H(m)	38,5	36,5	34,5	33,3	31,3	29		
					HP	3,6	4,1	4,65	4,95	5,3	5,6		
7,5		500			H(m)	32,8	31	29,3	27,8	26	23,3		
					HP	2,9	3,3	3,8	4,1	4,4	4,6		
5		450			H(m)	26,5	25	23	22	20,2	17		
					HP	2,15	2,2	2,9	3,15	3,4	3,6		
NPSH (m)					-	4,5	5,1	5,3	6,4	7,5			

Possibili aggiornamenti senza preavviso - Mises à jour éventuelles sans préavis - Techn. Änderungen vorbehalten - Posibles actualizaciones sin preaviso

rovatti pompe

INFORMAZIONI TECNICHE - TECHNICAL INFORMATION - INFORMATIONS TECHNIQUES - TECHNISCHE INFORMATIONEN - DATOS TÉCNICOS

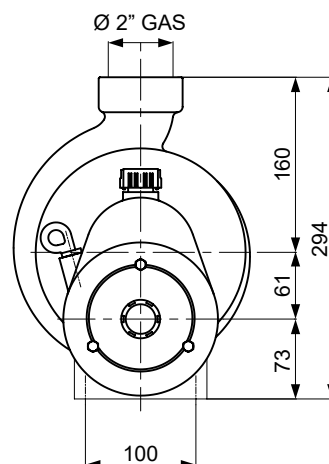
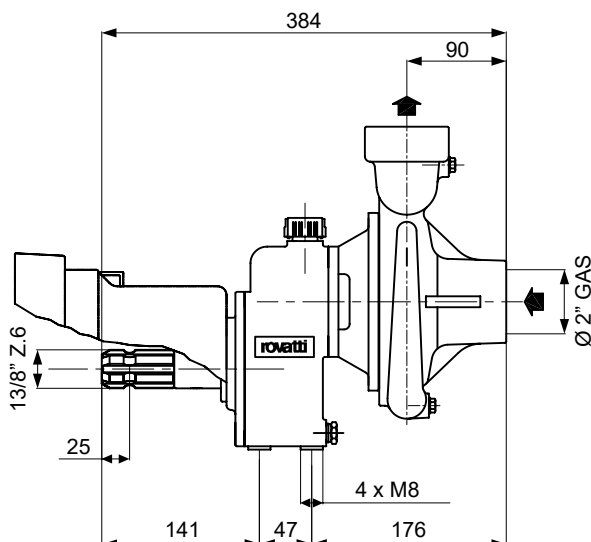
T0-50

Dimensioni di ingombro in mm

Overall dimensions in mm
Dimensions en mm
Abmessungen in mm
Medidas en mm

Peso pompa: 20 kg

Pump weight: 20 kg
Masse de pompe: 20 kg
Gewicht der Pumpe: 20 kg
Peso bomba: 20 kg



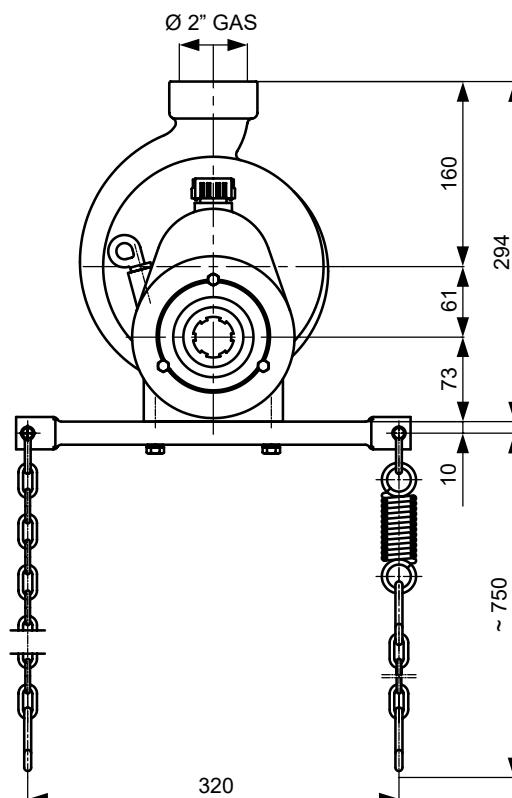
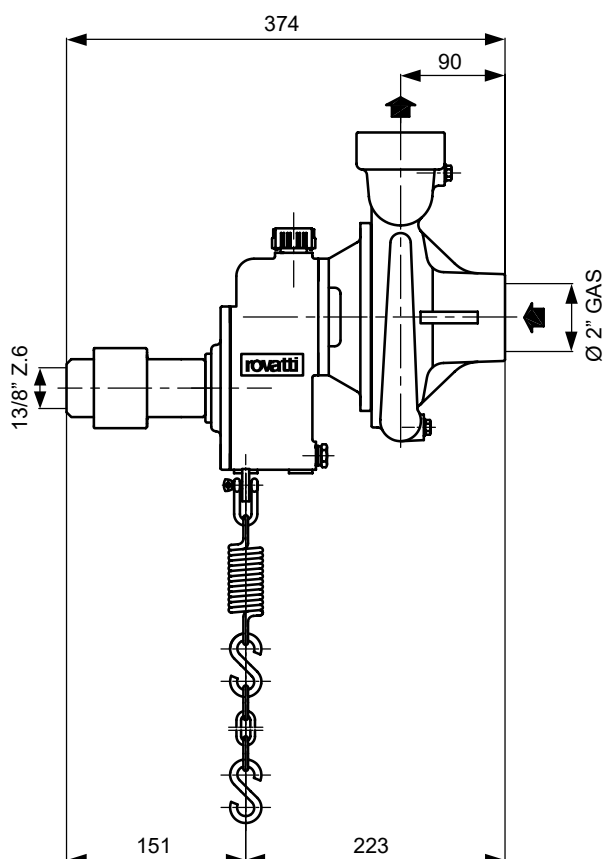
T0F-50

Dimensioni di ingombro in mm

Overall dimensions in mm
Dimensions en mm
Abmessungen in mm
Medidas en mm

Peso pompa: 20 kg

Pump weight: 20 kg
Masse de pompe: 20 kg
Gewicht der Pumpe: 20 kg
Peso bomba: 20 kg



rovatti pompe

INFORMAZIONI TECNICHE - TECHNICAL INFORMATION - INFORMATIONS TECHNIQUES - TECHNISCHE INFORMATIONEN - DATOS TÉCNICOS

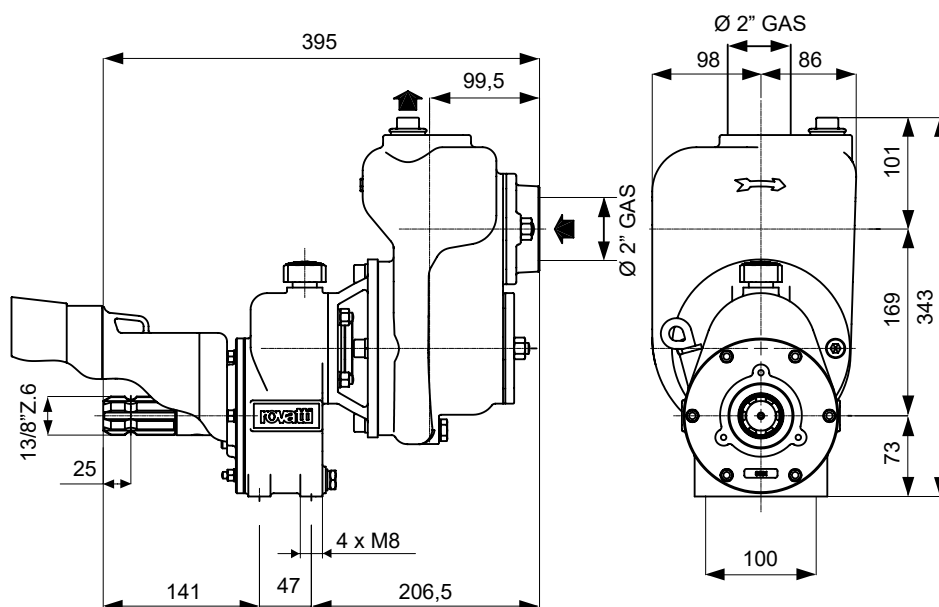
T0-50A

Dimensioni di ingombro in mm

Overall dimensions in mm
Dimensions en mm
Abmessungen in mm
Medidas en mm

Peso pompa: 21 kg

Pump weight: 21 kg
Masse de pompe: 21 kg
Gewicht der Pumpe: 21 kg
Peso bomba: 21 kg



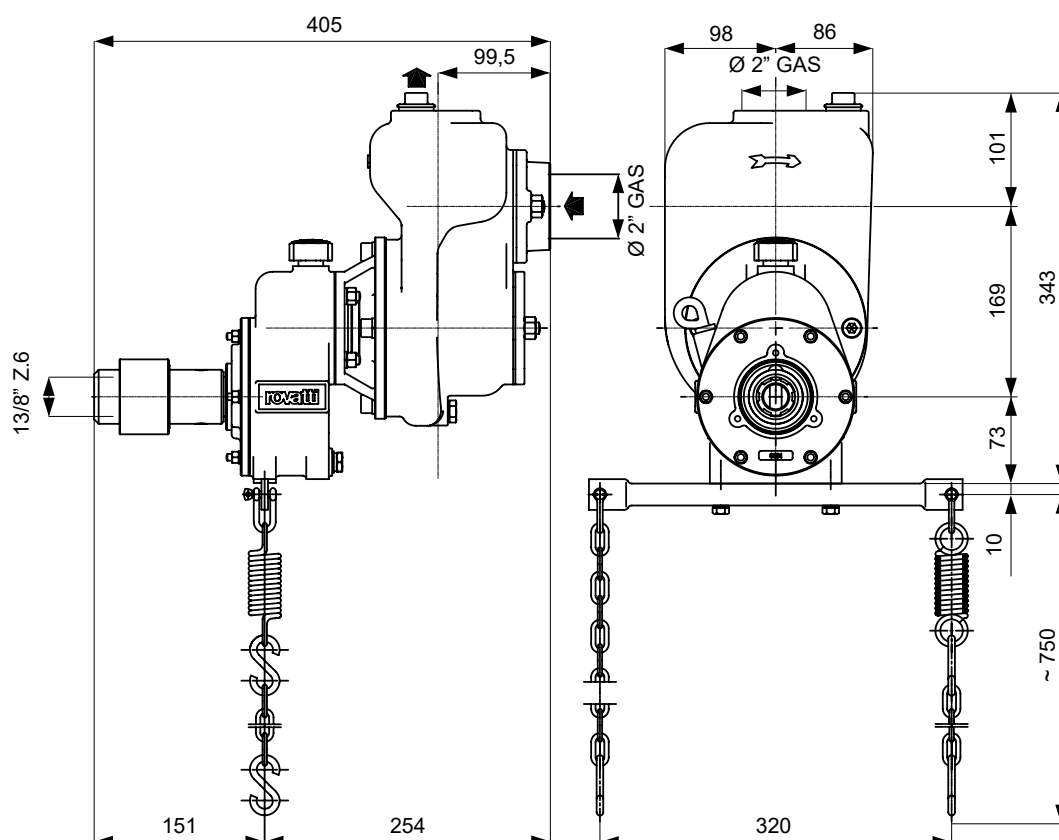
T0F-50A

Dimensioni di ingombro in mm

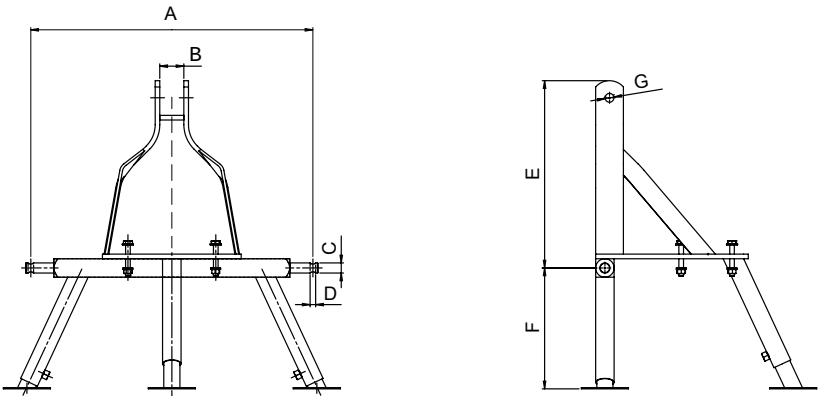
Overall dimensions in mm
Dimensions en mm
Abmessungen in mm
Medidas en mm

Peso pompa: 21 kg

Pump weight: 21 kg
Masse de pompe: 21 kg
Gewicht der Pumpe: 21 kg
Peso bomba: 21 kg



Dimensioni di ingombro (mm) e peso (kg) attacco a tre punti
Three-point mounting overall dimensions (mm) and weight (kg)
Dimensions (mm) et masse (kg) du chassis trois points
Abmessungen (mm) und Gewicht (kg) der Drei-Punkt-Aufhängung
Medidas (mm) y peso (kg) ataque con tres puntos



Tipo Type Type Typ Tipo	A	B	C	D	E	F Max	F Min	G	Peso Weight Masse Gewicht Peso
A1T	610	52	Ø 22	Ø12	405	433	261	Ø 19	24
A2T	797	52	Ø 22	Ø12	455	605	351	Ø 26	31
A3T	945	52	Ø 22	Ø12	455	605	351	Ø 26	33
A4T	945	58	Ø 28,5	Ø12	530	605	351	Ø 26	38

